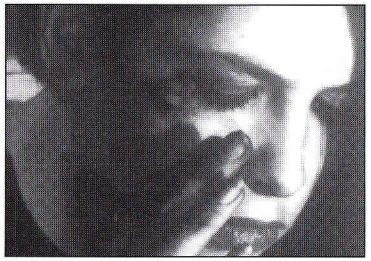
LADY LAZARUS **1.ª edición**

LADY LAZARUS Monográfico: realizadoras británicas



Dirección: Sandra Lahire
Nacionalidad: Gran Bretaña
Producción: British Film Institute, 1991
Interpretación: Sandra Lahire
Duración: 25 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: British Film Institute, Londres

Lady Lazarus es la descripción visual de las lecturas que la propia Sylvia Plath hizo de sus poemas. Éstas están combinadas con extractos de una entrevista, rodada poco antes de su muerte, que incide en el humor macabro y la visión cinematográfica de la poetisa.

LALIA **8.ª edición**

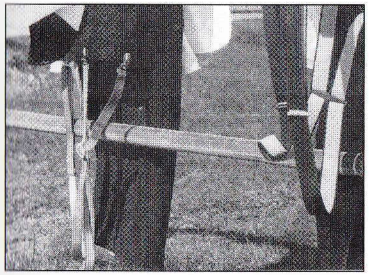
Cortometrajes

Dirección: Sílvia Munt
Nacionalidad: España
Producción: Bausan Films, 1999
Interpretación: Kentawyiya Bachir, Azman Matala, Amineto Zergu, Alia Teyeb, Halima Zergu
Duración: 14 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Bausan Films, Barcelona

Lalia nos introduce en el mundo de los sueños y recuerdos perdidos en el Sahara y acaba despertándose en una realidad terrible de la que quiere huir: el exilio en un campo de refugiados en Argelia.

LAUF, WENN DU KANNST **4.ª edición**

CORRE, SI PUEDES Cortometrajes



Dirección: Alexa Schulz
Nacionalidad: Alemania/España
Producción: Alexa Schulz, 1996
Interpretación: Bernd Graxert, Michael König, Thomas Mehlhorn, Josef Ostendorf, Tilman Raabute, Wilfried Schulz
Duración: 40 minutos
Formato: 16 mm

Un recorrido por un campo de tiro alemán donde fusilaban a los desertores durante la Segunda Guerra Mundial. Imágenes y sonidos del pasado se mezclan con personajes y objetos casi fantasmales.

LAW OF DESIRE **8.ª edición**

LA LEY DEL DESEO Programa de vídeos seleccionados por OVNI

Dirección: Jennifer Reeder
Nacionalidad: EE.UU.
Producción: 1997
Duración: 18 minutos
Formato: vídeo

Una nueva aventura de White Trash Girl, la supermujer protagonista de esta original serie creada por Jennifer Reeder.

LENCERÍA DE OCASIÓN **7.ª edición**
Cortometrajes

Dirección: Teresa Marcos
Nacionalidad: España
Producción: Pedro Costa, 1999
Interpretación: Ruth Núñez, Estrella Blanco, Isabel Friera
Duración: 15 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Pedro Costa

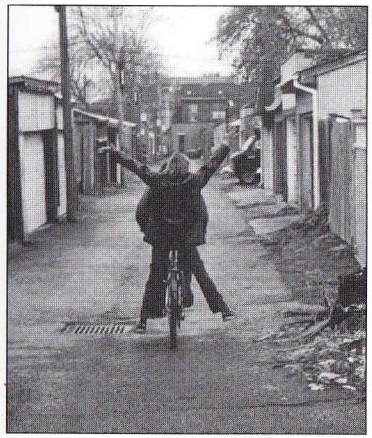
Desde pequeña, la acomplejada Luisina se queda embelesada con los pechos voluptuosos de Marcela. A medida que va creciendo, esta atracción persiste.

LEV LIVET LEENDE **6.ª edición**
VIVIR SONRIENDO Memoria: pioneras del Norte (II)

Dirección: Pauline Brunius
Nacionalidad: Suecia
Producción: Svensk Filmindustri, 1921
Interpretación: Olof Winnerstrand, Frida Winnerstrand
Duración: 24 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Filmhuset, Estocolmo

A instancias de su mujer, el señor Vinner decide dar un vuelco a su vida y abandonar su habitual malhumor matinal. Las consecuencias serán terribles. Este filme es un ejemplo del talento dramático de Pauline Brunius, desplegado con gran energía creativa en el cine y sobre todo en la dirección del Royal Dramaten de Estocolmo a partir de 1938.

LEZ BE FRIENDS **9.ª edición**
Panorama: ficciones



Dirección: Lisa Hayes
Nacionalidad: Canadá
Producción: The Ontario Arts Council and The Liaison of Independent Filmmakers, Toronto, 2000
Interpretación: Patricia Welbourne, Tanya Pillay, Eric Marier, RJ Mottola, Michelle Smith
Duración: 13 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Mzy Pictures, Toronto

¿Qué pasa cuando tu mejor amiga sale del armario y tú haces una película sobre ello? Tras realizar un corto sobre el conflicto de la mejor amiga de Abbey para aceptar su orientación sexual, Lily se convierte en el auténtico centro del filme. Mientras Abbey se transforma en una leyenda para la comunidad lésbica, Lily queda atrapada en un mundo impreciso, entre la heterosexualidad y la homosexualidad.

LIFE AND TIMES OF ROSIE THE RIVETER, THE **6.ª edición**
LA VIDA Y LOS TIEMPOS DE ROSIE LA REMACHADORA Panorama: documentales

Dirección: Connie Field
Nacionalidad: EE.UU., 1980
Duración: 57 minutos
Formato: Betacam
Distribució: Corinth Films

Rosie the Riveter fue el símbolo de las mujeres asalariadas durante la Segunda Guerra Mundial. El filme analiza las consecuencias y los conflictos aparecidos en la sociedad norteamericana durante

los años cuarenta derivados de la ampliación del mercado laboral generada por la entrada de Estados Unidos en la Segunda Guerra Mundial. Este hecho desmontó los prejuicios sobre la capacidad de las mujeres, que pasaron a ocupar miles de puestos de trabajo.

LLIMONER, EL
EL LIMONERO

6.ª edición
Cortometrajes

Dirección: Roser Aguilar
Nacionalidad: España
Producción: ESCAC
Duración: 14 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: ESCAC

Una chica se enfrenta a la muerte de su compañero, un joven pintor. Su reacción será huir de todo aquello que le recuerde su dolor y querrá coger un tren...

LLOMBAI

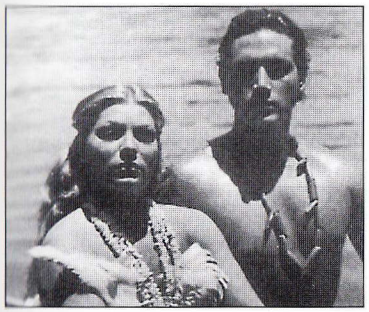
9.ª edición
Cortometrajes

Dirección: Verónica Cerdán Molina
Nacionalidad: España
Producción: Verónica Cerdán Molina PC., 2000
Interpretación: Pepón Nieto, Leonor Watling, Roberto Hernández, Chelo Oñate, Carmina Pacheco
Duración: 13 minutos
Formato: 35 mm

Tino es un chico de treinta años, mediocre, parado, mantenido por su madre y sin muchas esperanzas de futuro. Su única ilusión es la historia de amor que vive con su vecina, Lola. La vida transcurre de forma monótona hasta que un día Tino decide romper con su aburrida existencia, saltarse las reglas del juego y ofrecer a Lola una vida llena de lujos y pasión.

LOLA CASANOVA

2.ª edición
Memoria: Matilde Landeta

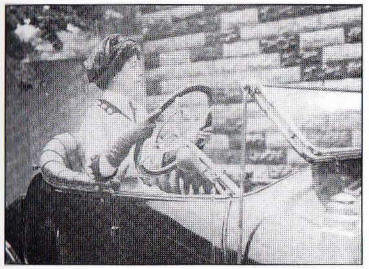


Dirección: Matilde Landeta
Nacionalidad: México
Producción: TACMA, Eduardo Landeta, México, 1948
Interpretación: Meche Barba, Isabela Corona, Enrique Cancino, Armando Silvestre
Duración: 91 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Latina S.A. de c.v., México D.F.

Lola Casanova es el resultado de la personalísima adaptación de una novela de Francisco Rojas González que describe la vida de los indios seris, en la Sonora de principios de siglo. Landeta convierte el filme en un discurso a la contra, otorgando a sus personajes femeninos unos atributos de independencia confrontados a los intereses de los melodramas nacionales centrados en la feminización de las mujeres masculinizadas a causa del proceso revolucionario.

LOST GARDEN, THE (THE LIFE AND CINEMA OF ALICE GUY-BLACHÉ)
EL JARDÍN PERDIDO (LA VIDA Y EL CINE DE ALICE GUY-BLACHÉ)

4.ª edición
Retrospectiva centenario



Dirección: Marquise Lepage
Nacionalidad: Canadá
Producción: National Film Board, Regard de Femmes,1995
Interpretación: Adrienne Blaché Channing, Roberta Blaché, Nicolas Seydoux
Duración: 52 minutos
Distribución: National Film Board, Montreal
Formato: 35 mm

Viaje a través de la vida y la obra cinematográfica de Alice Guy-Blaché. El reconocimiento que la crítica feminista ha hecho de su trabajo y de sus creaciones ha supuesto rescatar para la memoria la aportación de Alice Guy como una de las artífices en la concepción del cine como vehículo de historias de ficción.

LULÚ **5.ª edición**

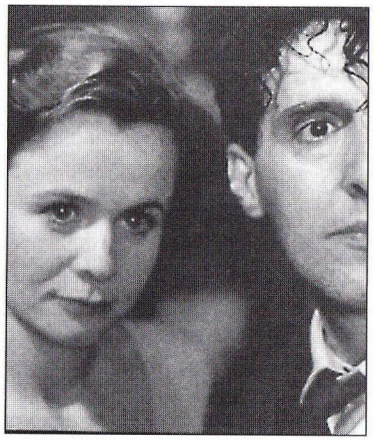
Cortometrajes

Dirección: Dàlia Rovira
Nacionalidad: España
Producción: Centre d'Estudis Cinematogràfics de Catalunya y Grup Cinema-Art, Barcelona, 1996
Interpretación: Ariadna Planas y Joel Carbonell
Duración: 8 minutos
Formato: 16 mm

María trabaja de noche en una barra americana. El filme describe algunas de sus acciones cotidianas durante el día, la relación con su hijo y los preparativos para cuando se acerca la noche.

LUZHIN DEFENSE, THE **9.ª edición**

LA DEFENSA LUZHIN Panorama: ficciones



Dirección: Marleen Gorris
Nacionalidad: Inglaterra y Francia
Producción: Renaissance Films, 2001
Interpretación: John Turturro, Emily Watson, Geraldine James, Stuart Wilson, Christopher Thompson, Fabio Sartor, Marleen Gorris
Duración: 106 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Manga Films, Barcelona

Convertido en un maestro de ajedrez a pesar de la dura oposición de sus padres, Alexander Luzhin —personaje extraído de la obra homónima del escritor Vladimir Nabokov— es un hombre que vive ensimismado, a medio camino entre el genio y la demencia. La aparición imprevista de Natalia provocará la irrupción de Luzhin en el mundo del deseo y de la realidad, para el que se necesitan otras habilidades que las que él ha desarrollado.

MACHO **8.ª edición**

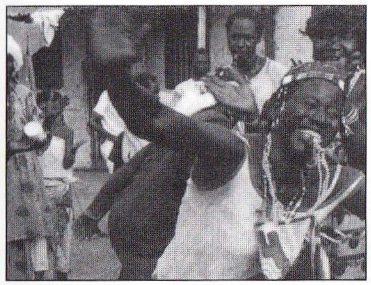
Panorama: documentales

Dirección: Lucinda Broadbent
Nacionalidad: Escocia
Producción: Lucinda Broadbent, 2000
Duración: 26 minutos
Formato: Betacam SP
Distribución: Cine Nova, Londres

La excepcionalidad de este material recae sobre todo en el particular punto de vista que la directora propone a la hora de introducirse en las claves del machismo en Centroamérica y en la educación de la violencia. La directora se puso en contacto con el grupo Hombres Contra la Violencia, que inició sus actividades en Nicaragua y ha tenido continuidad en Estados Unidos, para reflejar nuevas dinámicas de trabajo encaminadas a la erradicación de la justificación social de la violencia.

MACHT DES LACHENS, DIE **2.ª edición**

LA FUERZA DE LA RISA Panorama: documentales



Dirección: Ulla Fels
Nacionalidad: Alemania
Producción: Arte Strasbourg-SWF (Baden-Baden), 1993
Duración: 58 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Fels Films, Hamburgo

Las mujeres que no tienen hijos o que los han perdido —en Gambia son uno de los requisitos más importantes para la seguridad social y económica de la familia— pueden ser admitidas en uno de los numerosos Kanyalangs, grupos de mujeres que mediante el humor y las bromas son capaces de resolver los conflictos originados por la presión social que sufren por no lograr las expectativas previstas.

MADAME A DES ENVIES

LA SEÑORA TIENE ANTOJOS

3.ª edición
Memoria: Alice Guy

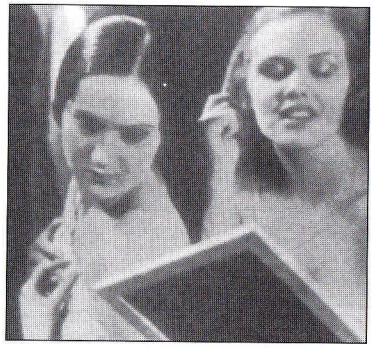
Dirección: Alice Guy
Nacionalidad: Francia, 1906
Duración: 5 minutos
Formato: 35 mm (18 imágenes por segundo)

La actitud de una mujer embarazada que necesita saciar inmediatamente sus antojos da lugar a una serie de situaciones tan cómicas como extrañas. Sin que nadie pueda evitarlo, su marido ve cómo roba caramelos a los niños, frutas a los vendedores y cómo se bebe la consumición de un hombre en un café.

MÄDCHEN IN UNIFORM

CHICAS DE UNIFORME

1.ª edición
Memoria: las pioneras



Dirección: Leontine Sagan y Carl Froelich
Nacionalidad: Alemania
Producción: Deutsche Film Gemeinschaft, 1931
Interpretación: Herta Thiele, Dorothea Wieck, Emilia Unda
Duración: 96 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Taurus Films, Unter Föhring

Manuela es enviada al pensionado de Postdam destinado a las hijas de los oficiales. Allí se enamora de la señorita Von Bernburg, la única institutriz que le demuestra afecto. Esta pasión conduce a la protagonista al borde del suicidio. La descripción de la relación lésbica del filme, totalmente nueva en la época de los treinta, contribuyó a su éxito internacional.

MADE IN INDIA

FABRICADO EN INDIA

8.ª edición
Panorama: documentales

Dirección: Patricia Plattner
Nacionalidad: Suiza
Producción: Light Night Production, Carouge-Genève, 1999
Duración: 92 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Light Night Prod., Génova

Documental sobre la SEWA (Self Employed Women's Association), sindicato creado en el estado indio de Gujarat que acoge a miles de mujeres de distintas religiones y procedencias sociales, con el objetivo de crear puestos de trabajo en condiciones de igualdad y de defender y valorar los roles femeninos en el trabajo asalariado en una sociedad fundamentalmente patriarcal. Uno de los organismos creados en la SEWA es una banca cooperativa propia.

MALENA

3.ª edición
Cortometrajes

Dirección: Diana Machado
Nacionalidad: España
Producción: C.E.C.C., 1995
Interpretación: Malena Machado, Andrés Cavallín, Alejandra Trincavelli
Duración: 15 minutos
Formato: 16 mm

Una madre y su hija de siete años, Malena, deciden dejar Suiza para pasar las vacaciones de verano en España. En el hotel, la niña se hace muy amiga de un joven llamado Diego, cuyos planes escapan al entendimiento de Malena. La niña tendrá que responder a los interrogatorios de la policía para facilitar alguna pista sobre las actuaciones del joven.

MARTHA AND ETHEL **3.ª edición**
MARTHA Y ETHEL Panorama: documentales

Dirección: Jyll Johnstone
Nacionalidad: EE.UU.
Producción: Canobie Films, 1993
Duración: 80 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Canobie Films, Belvedere

Martha Kneifel y Ethel Edwards son institutrices. Lejos de las perversas figuras castradoras de las películas de Hollywood, sus historias hablan de dos mujeres reales que, durante treinta años, han educado, disciplinado, amado e influido profundamente en unos hijos que no eran los suyos.

MATTER OF INTEREST, A **5.ª edición**
UN ASUNTO DE INTERÉS Monográfico: cortometrajes del Leeds Animation Workshop

Nacionalidad: Gran Bretaña
Producción: Leeds Animation Workshop, 1990
Animación: Leeds Animation Workshop
Duración: 13 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Leeds Animation Workshop, Leeds

El problema de la deuda internacional se presenta a través de las historias paralelas de Maisy, una mujer atrapada por el incremento de las hipotecas, y Brazico, un país imaginario de América del Sur. El filme presenta algunas iniciativas de personas del Tercer Mundo para resistir a los efectos devastadores de la deuda y sugiere acciones contra este conflicto.

MEIN HERZ NIEMANDEN! **5.ª edición**
MI CORAZÓN ES SÓLO MÍO Monográfico: realizadoras alemanas

Dirección: Helma Sanders-Brahms
Nacionalidad: Alemania
Producción: Helma Sanders GMBH en colaboración con arte/WDR, 1997
Interpretación: Lena Stolze, Cornelius Obonya, Oliver Grice, Thomas Ruffer
Duración: 90 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Futura Filmverlag, Múnich

Historia de amor entre una mujer judía (la poetisa Else Lasker-Schuler) y un alemán (el poeta Gottfried Benn) a principios de siglo, dos rivales de la poesía lírica que mantuvieron uno de los más bellos diálogos amorosos de la literatura universal, lleno de devoción y odio a la vez. Él fue un seguidor de los nazis hasta que vio que éstos consideraban su tendencia artística como «degenerada». Ella fue obligada a salir del país donde había triunfado. Cuando ella murió, él le dedicó una elegía póstuma que es una declaración de amor inmarchitable.

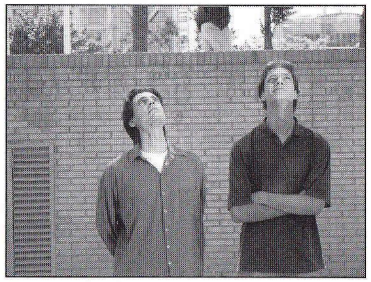
MÉMOIRES D'IMMIGRÉS: L'HÉRITAGE MAGHRÉBIN **8.ª edición**
MEMORIAS DE INMIGRANTES: LA HERENCIA MAGREBÍ Panorama: documentales

Dirección: Yamina Benguigui
Nacionalidad: Francia
Producción: Canal +, Bandit Productions, 1997
Duración: 160 minutos
Formato: Betacam SP
Distribución: Bandits Longs, Saint Cloud

A través de testimonios de mujeres, voces significativas que a menudo resultan apartadas de los procesos históricos, conocemos las dificulta-

des de adaptación, el conflicto entre la fidelidad a la memoria y las necesidades que el nuevo entorno exige y la amenaza del racismo que tiene que soportar la inmigración magrebí, fenómeno que ha condicionado la historia de Europa en general y de Francia en particular.

MEMÒRIA=ESPAI/TEMPS **3.ª edición**
MEMORIA=ESPACIO/TIEMPO Cortometrajes



Dirección: Glòria Blanes y Alexandar Illic
Nacionalidad: España
Producción: Albert Martí, Fèlix Miret, 1995
Interpretación: Jordi Cadellans, Fernando Catalan
Duración: 11 minutos
Formato: 16 mm

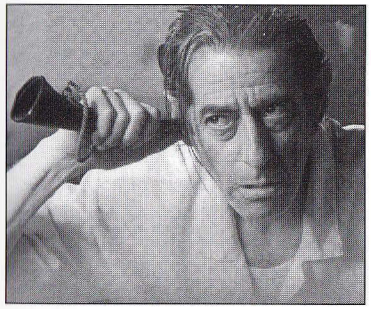
Documental sobre los cambios vertiginosos que se están produciendo en Barcelona. Dos chicos pasean por la Vila Olímpica y muestran sus impresiones y curiosidades acerca de este lugar y sus habitantes. Al final llegan a la conclusión de que les gustaría escribir un guión documental sobre este lugar.

MESHES OF THE AFTERNOON **1.ª edición**
MARAÑAS EN LA TARDE Memoria: las pioneras

Dirección: Maya Deren
Nacionalidad: EE.UU., 1943
Duración: 14 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Cine Nova, Londres

Deren investiga en *Meshes of the afternoon* sobre una particular experiencia emocional recreada mediante la vacilante repetición de movimientos, aislando y modificando las imágenes con un tratamiento estético cercano al surrealismo.

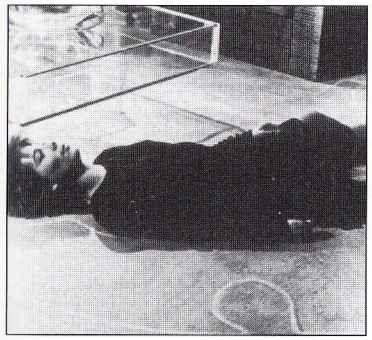
MI ROSITA **8.ª edición**
Cortometrajes



Dirección: Angeles Diamand-Hart
Nacionalidad: España
Producción: ESCAC, 1999
Interpretación: Carlos Lucas, Nadala Batiste, Txema Blasco, Carmen Contreras, Carmen Capdet
Duración: 15 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: V. Apolo, Barcelona

Rosita es una mujer vivaracha que sueña con irse de vacaciones a Benidorm. Pero Salustiano, su marido, no piensa levantarse de su confortable butaca por nada del mundo. Por suerte, las amigas de Rosita son mujeres con recursos y colaborarán con ella para lograr su objetivo.

MITTEN INS HERZ **5.ª edición**
EN PLENO CORAZÓN Monográfico: realizadoras alemanas



Dirección: Doris Dörrie
Nacionalidad: Alemania
Producción: Olga Film, WDR, 1983
Interpretación: Beate Jensen, Josef Bierbichler, Gabrielle Litty, Nuran Filiz, Jens Müller-Rastede
Duración: 91 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Goethe Institut, Madrid

El filme narra la relación de conveniencia entre dos personajes antagónicos, Anna y Armin, con un tono que va de la comedia irónica al melodrama. *En pleno corazón* ofrece, a través de un guión y unos diálogos sugerentes, una historia de conflictos tan ancestrales como la incomunicación, la soledad, los deseos divergentes y las emociones.

MI VIDA LOCA **2.ª edición**

MI VIDA LOCA Panorama: ficciones

Dirección: Allison Anders
Nacionalidad: EE.UU.
Producción: HBO Showcase, Nueva York, 1993
Interpretación: Ángel Avilés, Seidy López, Jacob Vargas, Panchito Gómez, Julián Reyes
Duración: 102 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Cineville, Santa Mónica

Maribel y Mona, dos amigas íntimas e inseparables, comparten su amistad con otras chicas que viven en la intranquilidad provocada por el machismo y la violencia impuesta sobre la comunidad chicana. Ellas desafiarán un destino que parece irrefutable e intentarán encontrar los medios para vivir su amistad, sus aspiraciones y sus deseos con orgullo.

MIZIKE MAMA **1.ª edición**

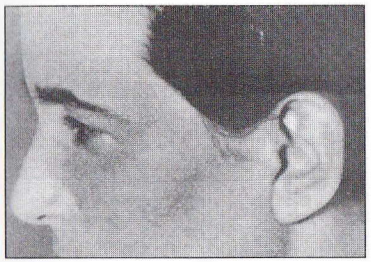
MIZIKE MAMA Panorama: documentales

Dirección: Violaine de Villers
Nacionalidad: Bélgica
Producción: Morgane Films, RTBF, WIP, 1992
Duración: 52 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Wallonia Image Production, Lieja

Documental sobre el grupo zairo-belga Zap Mama y sobre su líder Mizike Mama. Su música es un ejemplo de fusión étnica donde se encuentran las concepciones clásicas, las modernas técnicas electrónicas y las canciones populares francesas y belgas, al lado de la riqueza del folclore africano. Una música ideal para comprender la compleja realidad cultural de Mizike Mama, nacida en Zaire y educada en Bélgica.

MODE MED SIMONE DE BEAUVOIR **7.ª edición**

ENCUENTRO CON SIMONE DE BEAUVOIR Panorama: documentales

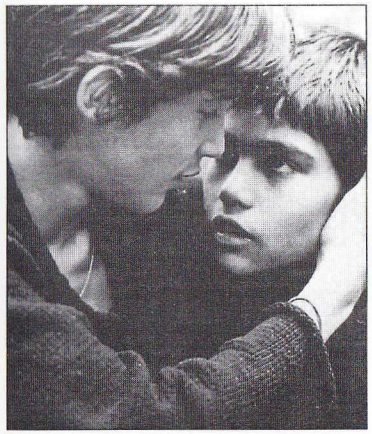


Dirección: Else Lidegaard
Nacionalidad: Dinamarca
Producción: Danmarks Radio/ DR-Télevision, 1983
Duración: 37 minutos
Formato: Betacam SP
Distribución: Télévision Danoise, Copenhague

Una de las últimas entrevistas realizadas a la escritora francesa con motivo del premio Sonning, que le fue otorgado el 21 de abril de 1983. El documental revela los aspectos más independientes y rebeldes de Simone de Beauvoir, que aprovecha la ocasión para desmontar algunos de los lugares comunes que se refieren a su persona.

MOI IVAN TOI ABRAHAM **2.ª edición**

YO IVAN TÚ ABRAHAM Panorama: ficciones



Dirección: Yolande Zauberman
Nacionalidad: Francia
Producción: René Cleitman, Jean-Luc Ormières, Hachette Première & Cie, París 1993
Interpretación: Roma Alexandrovitch, Sacha Iakovlev, Vladimir Machkov, Maria Lipkina, Hélène Lapiower, Alexandre Kaliaguine
Duración: 110 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Cine Company, Madrid

Ivan y Abraham deciden huir de un pueblo polaco en los años treinta. Rachel, la hermana de Abraham, convence a Aaron, joven comunista clandestino, para que la ayude a encontrarlos. Los cuatro personajes descubrirán un mundo de aventuras fruto de la movilización de un deseo que supera las convenciones, las creencias y los designios atávicos.

MOMENTOS DE TINA **3.ª edición**

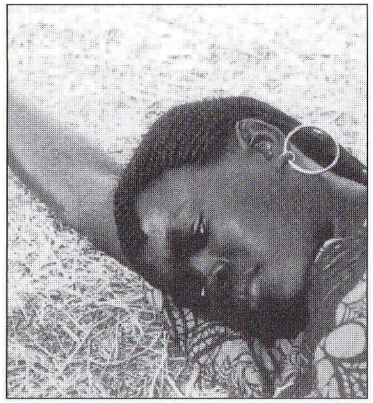
Monográfico: realizadoras cubanas

Dirección: Mayra Vilasís
Nacionalidad: Cuba
Producción: ICAIC, 1988
Interpretación: Mabel Roch
Duración: 20 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: ICAIC, La Habana

Un *collage* hecho a partir de fotografías, imágenes de archivo, fragmentos de cartas y poemas, que nos acerca a la identidad de Tina Modotti, una de las mujeres más relevantes, controvertidas y a la vez desconocidas de este siglo, que participó activamente en los acontecimientos revolucionarios y sociales más importantes de su época.

MOSSANE **6.ª edición**

Panorama: ficciones



Dirección: Safi Faye
Nacionalidad: Senegal y Francia
Producción: Muss Cinematographie, La Sept cinema, 1996
Interpretación: Abou Camara, Alpha Diouf, Alioune Konare, Isseu Niang, Magou Seck, Moustapha Yade
Duración: 105 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Les Atéliers de l'Arche, París

Mossane está inspirado en una leyenda tradicional de su país que plantea el tema de los matrimonios convencionales y el conflicto con los deseos imprevistos. La realizadora muestra especial interés en la recreación de la vida cotidiana en un entorno rural.

MÖTE MID MAI **9.ª edición**

CITA CON MAI

Panorama: documentales

Dirección: Solveig Nordlund
Nacionalidad: Suecia
Producción: Göteborg Film Festival/Torronfilm, 1996
Duración: 11 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Svenska Institutet, Estocolmo

Solveig Nordlund entrevistó a Mai Zetterling (1925-1994), única directora sueca de la gran generación de cineastas de la década de los sesenta, mientras preparaba su último filme, *Amorosa*. El filme se convierte en un documento elocuente de la ingratitud con la que la directora fue tratada por las instituciones cinematográficas suecas.

MR. PASCAL **7.ª edición**

EL SEÑOR PASCAL

Memoria: revelaciones

Dirección: Alison de Vere
Nacionalidad: Reino Unido
Producción: Wyatt-Cattaneo Productions Ltd., 1979
Animación: Alison de Vere
Duración: 7 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: The British Council, Londres

Un viejo zapatero rompe una imagen sagrada. La música fue encargada a dos músicos de la calle que al mismo tiempo la compusieron y la interpretaron.

MUJER ANTE EL ESPEJO

3.ª edición
Monográfico: realizadoras cubanas

Dirección: Marisol Trujillo
Nacionalidad: Cuba
Producción: ICAIC, 1983
Interpretación: Rosario Suárez, Ballet Nacional de Cuba
Duración: 17 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: ICAIC, La Habana

Las dificultades con que las mujeres se enfrentan desde el embarazo y a partir del nacimiento del primer hijo son algunos de los problemas que trata este documental. Rosario Suárez, bailarina del Ballet Nacional de Cuba, ejemplifica perfectamente los conflictos profesionales de la maternidad.

MUJERES DEL 36

9.ª edición
Monográfico: de revueltas y liberaciones (I)

Dirección: Ana Martínez
Nacionalidad: España
Producción: La noche temática ARTE/TVE, 1999
Duración: 85 minutos
Formato: Betacam
Distribución: TVE, Madrid

Montaje documental elaborado con imágenes inéditas de la guerra civil española y con los testimonios de seis mujeres que participaron activamente contra el alzamiento fascista. Las protagonistas hablan de aquellos acontecimientos y exponen las razones de su participación en la lucha.

MUJER TRANSPARENTE

3.ª edición
Monográfico: realizadoras cubanas

Dirección: Héctor Veitía, Mayra Segura, Mayra Vilasis, Mario Crespo y Ana Rodríguez
Nacionalidad: Cuba
Producción: ICAIC, 1990
Interpretación: Isabel Moreno, Manuel Porto, Verónica Lynn, Mirta Ibarra, Rolando Núñez, Leonor Arocha, Leonardo Armas, Selma Sereghi
Duración: 82 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: ICAIC, La Habana

Cinco situaciones cruciales en la vida de cinco mujeres. Isabel hace balance de su matrimonio a los cuarenta y cinco años, Adriana ve la posibilidad de salir del enclaustramiento cuando ya es una anciana, Julia ha vivido mucho tiempo escondiendo la verdad de la relación con su pareja, Zoe y su pareja viven muchos conflictos debido a los prejuicios y Laura reencuentra el tiempo perdido gracias a una amiga que hacía quince años que no veía.

MURDER AND MURDER

ASESINATO Y ASESINATO

6.ª edición
Panorama: ficciones

Dirección: Yvonne Rainer
Nacionalidad: EE.UU.
Producción: Stephen McCabe e Ivonne Rainer, 1996
Interpretación: Joanna Merlin, Kathleen Chalfant, Catherine Kellner, Isa Thomas, Kendal Thomas, Rod McLachlan, Alice Playten
Duración: 113 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Zeitgeist Films, Nueva York

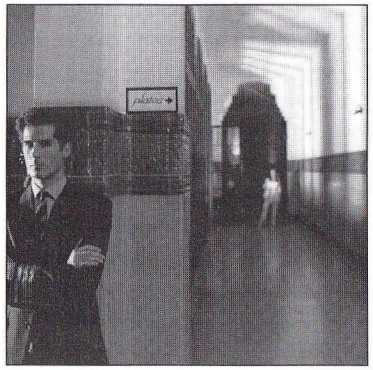
Mirada serena sobre la madurez de las mujeres, la sexualidad lesbiana y la enfermedad en esta cultura que sólo glorifica el amor joven y heterosexual. El séptimo trabajo de la directora es emocionante y desafiante, a medio camino entre el «culebrón», la comedia negra, la historia de amor y la mediación política.

MUSIC TO WATCH GIRLS BY **8.ª edición**
MÚSICA PARA VER PASAR A LAS CHICAS Panorama: ficciones

Dirección: Christine Cynn
Nacionalidad: EE.UU.
Producción: Christine Cynn, 1999
Interpretación: Alice Liu, Ellen Phelan, Hilary Weissberg, Daniel Levi, Christine Cynn
Duración: 20 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Christine Cynn, Londres

Recreación del sueño febril de un ama de casa insomne atrapada en el fantasma de su madre asesinada.

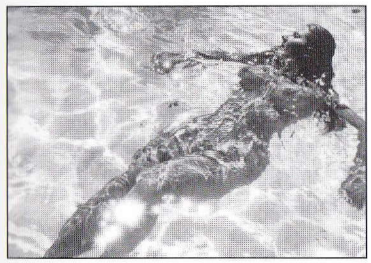
MÚSICA DE LES ESFERES, LA **4.ª edición**
LA MÚSICA DE LAS ESFERAS Cortometrajes



Dirección: Harmonia Carmona
Nacionalidad: España
Producción: Harmonia Carmona, Daniel Carreras y Francesc Masip, Ministerio de Cultura (ICAA), 1996
Interpretación: Magda Hernández, Tres, Mercè Marinè, Maria Tresaco, Imma Bracons
Duración: 14 minutos
Formato: 35 mm

Según Ovidio, Dédalo, antes de elevarse por encima del laberinto, suplicó a los dioses poder usar un atributo exclusivo de la divinidad. Prisionero del laberinto que él mismo había construido, sólo encontró una salida: dar nuevos derechos a la naturaleza. La película es una versión del mito de Cnossos actualizada con ironía en un entorno femenino.

MY FEMINISM **6.ª edición**
MI FEMINISMO Panorama: documentales



Dirección: Dominique Cardona y Laurie Colbert
Nacionalidad: Canadá
Producción: Laurie Colbert, 1997
Duración: 55 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Dominique Cardona y Laurie Colbert, Toronto

Este documental de las directoras de *Thank god I'm a Lesbian* invita a reflexionar sobre la continuidad de la revolución feminista. A través de una serie de entrevistas e imágenes documentales, el filme construye un mosaico exhaustivo y lleno de matices del pasado y del presente del movimiento feminista.

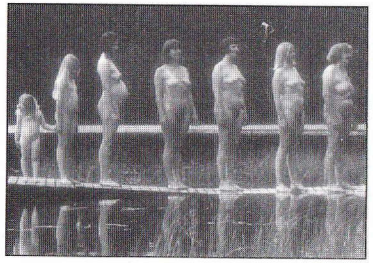
MY JOURNEY, MY ISLAM **8.ª edición**
MI VIAJE, MI ISLAM Panorama: documentales

Dirección: Kay Rasool
Nacionalidad: Australia
Producción: Zara Films, 1999
Duración: 56 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Zara Films, NSW, Australia

Documental sobre la vida de las mujeres islámicas, mantenida en secreto por ellas mismas, a partir del viaje que la directora austra-

liana Kay Rasool hace por diferentes países (Pakistán, India, Inglaterra, Australia) en busca de sus orígenes y su fe musulmana. La película es un alegato a favor de la diversidad y habla de las mujeres que han decidido llevar velo o quitárselo consiguiendo extraer de estas imágenes algo secreto e importante para todas las mujeres del mundo.

NAISENKAARI **6.ª edición**
CURVAS GRACIOSAS Panorama: documentales



Dirección: Kiti Luostarinen
Nacionalidad: Finlandia
Producción: Mikael Wahlforss-Epidem, 1997
Duración: 52 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: The Finnish Film Foundation, Helsinki

Con un fino sentido del humor y un punto de vista muy personal, la directora expresa sus ideas sobre la convivencia de las mujeres con su cuerpo. Mujeres de todas las edades y tallas ceden su imagen para convertirse en objetos de estudio de este filme que contiene momentos de una calidad poética cautivadora.

NANA **1.ª edición**
NANA Memoria: las pioneras

Dirección: Dorothy Arzner
Nacionalidad: EE.UU.
Producción: Samuel Goldwyn, para la United Artists, 1934
Interpretación: Anna Stern, Philips Holmes, Lionel Atwill
Duración: 89 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Rosebud, Madrid

El filme está considerado como una brillante recreación de este drama erótico-romántico que gira alrededor de una destructora amante que se venga de su anterior desgracia humillando a los miembros de la clase social responsable de su situación.

NAPLÓ APÁMNAK ANYÁMNAK **1.ª edición**
DIARIO PARA MI PADRE Y MI MADRE Panorama: ficciones

Dirección: Márta Mészáros
Nacionalidad: Hungría
Producción: Hungarofilm, 1990
Interpretación: Zsuzsa Czinkóczi, Jan Nowicki, Mari Törocsik
Duración: 113 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Magyar Filmúnio, Budapest

Ésta es la tercera parte del diario-trilogía de la directora húngara, en la que sigue relatando la vida de Juli, protagonista de las dos primeras partes. Mészáros describe el período estanilista húngaro, partiendo de los acontecimientos de la inmediata posguerra, período revolucionario que acabó en 1956 con la invasión soviética.

NARCÍS COMADIRA, ESCOLPINT EL TEMPS

5.ª edición
Cortometrajes

NARCÍS COMADIRA, ESCULPIENDO EL TIEMPO

Dirección: Ona Planas
Nacionalidad: España
Producción: Mallerich Audiovisual-ICC, Barcelona, 1997
Interpretación: Narcís Comadira
Duración: 13 minutos
Formato: 35 mm

La pintura, la poesía y el cine confluyen en este filme que quiere representar el movimiento continuo del proceso creativo. La figura de Narcís Comadira, poeta y pintor, se va perfilando entre imágenes evocadoras y sugerentes. La analogía entre el escultor —que moldea la piedra— y el poeta —que moldea la palabra— y las incertidumbres del trabajo artístico son los dos ejes vertebradores de esta obra.

NATHALIE GRANGER

4.ª edición
Homenaje a Marguerite Duras

Dirección: Marguerite Duras
Nacionalidad: Francia
Producción: Luc Moullet & Cie, 1972
Interpretación: Lucia Bosé, Jeanne Moreau, Luce Garcia Ville, Gérard Depardieu, Dionys Mascolo, Valérie Mascolo, Nathalie Bourgeois
Duración: 83 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Ministère des Affaires Étrangères, París

La cámara explora el interior de una casa, espacio de inclusión de mujeres y de exclusión de hombres como el padre, el viajante de comercio o el desconocido del último piso. En el exterior, reina la violencia. Pero el interior de la casa no se libra de convulsiones latentes. La paz es frágil y la violencia de la pequeña Nathalie, expulsada del colegio, puede estallar en cualquier momento.

NATTLEK

4.ª edición
Retrospectiva centenario

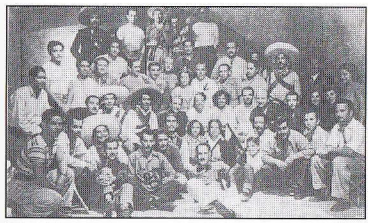
JUEGOS DE NOCHE

Dirección: Mai Zetterling
Nacionalidad: Suecia
Producción: Goran Lindgre, 1966
Interpretación: Ingrid Thulin, Keve Hjeim, Jörgen Lindstrom, Christian Bratt
Duración: 105 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Swedish Film Institut, Estocolmo

Juegos de noche es un juego de prospección en un complejo de Edipo que provoca en el protagonista adulto una incapacidad para liberarse de una personalidad conflictiva construida sobre un complicado mundo infantil. Jan revive las causas del trauma a través de la descripción de su pasado con su prometida-esposa, única persona con la que, debido al parecido con la madre, puede establecer una relación.

NEGRA ANGUSTIAS, LA

2.ª edición
Memoria: Matilde Landeta



Dirección: Matilde Landeta
Nacionalidad: México
Producción: TACMA, Eduardo Landeta, México, 1949
Interpretación: M. E. Marqués, Agustín Isunza, Eduardo Arozamena
Duración: 85 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Latina SA de c.v., México D.F.

La película describe las aventuras de una pastora de Morelos que llega a ser dirigente revolucionaria. Este filme transgrede las características de la convención melodramática, alertando de la aceptada violencia masculina contra las mujeres representada tantas veces en el cine. Landeta destaca el peso de la participación de una mujer en el triunfo revolucionario final.

NICO-ICON

4.ª edición
Panorama: documentales

Dirección: Suzanne Ofteringer
Nacionalidad: Alemania
Producción: Ciak Filmproduktion ZDF, 1995
Interpretación: Tina Aumont, Ari Boulogne, Jackson Browne, John Cale, Carlos de Maldonado-Bostock, Danny Fields
Duración: 72 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Media Luna, Colonia

Recomposición de la historia de la misteriosa musa de Andy Warhol que también fascinó, entre otros, a Lou Reed, Jim Morrison y Bob Dylan, con su particular manera de cantar, que caracterizó la música del grupo Velvet Underground, y su participación en la cultura alternativa de Nueva York. Su adicción a la heroína la convirtió en una representación de las tinieblas y la atracción por la muerte.

NI TAN SOLS TENS ELS ULLS BLAUS

6.ª edición
Cortometrajes

NI SIQUIERA TIENES LOS OJOS AZULES

Dirección: Anna Rua
Nacionalidad: España
Producción: Victoria Borras-Avanti Films, 1997
Interpretación: Susana García, Emma Vilarasau
Duración: 8 minutos
Formato: 35 mm

Una chica de veinticinco años, sensible e introvertida, al conocer su condición de hija adoptada, decide realizar una búsqueda obsesiva e irracional de su auténtica madre. Una mujer misteriosa se cruza en su camino.

NO OFFENCE

5.ª edición
Monográfico: cortometrajes del Leeds Animation Workshop

SIN ÁNIMO DE OFENDER

Nacionalidad: Gran Bretaña
Producción: Leeds Animation Workshop, 1996
Animación: Leeds Animation Workshop
Duración: 12 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Leeds Animation Workshop, Leeds

Un cuento de hadas sirve para plantear acciones positivas en casos de asedio sexual, racial y de otras formas inaceptables de comportamiento en el trabajo.

NOUS SOMMES TOUS ENCORE ICI

6.ª edición
Panorama: ficciones

AÚN ESTAMOS AQUÍ

Dirección: Anne-Marie Miéville
Nacionalidad: Francia
Producción: Périphéria, Les Films du Losange, Vega Film, Alain Sarde, 1997
Interpretación: Aurore Clément, Bernadette Lafont, Jean-Luc Godard, David Amigoni, Vincent Babel, Daniel Geiser
Duración: 80 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Les Films du Losange, París

Filme estructurado como un concierto de música que investiga sobre la soledad, el amor, la amistad y la relación con el otro. En la primera parte, basada en uno de los diálogos de Platón, dos mujeres discuten con un juego incesante de preguntas y respuestas. En el segundo movimiento, Jean-Luc Godard lee un texto de Hannah Arendt sobre el aislamiento y la soledad. El tercer movimiento desarrolla el encuentro entre Godard y una mujer que le visita.

NU-SHU. A HIDDEN LANGUAGE OF WOMEN IN CHINA

9.ª edición

NU SHU. UN LENGUAJE SECRETO DE LAS MUJERES EN CHINA

Panorama: documentales

Dirección: Yue-Qing Yang
Nacionalidad: China y Canadá
Producción: East West Film Enterprise, 1999
Duración: 58 minutos
Formato: Betacam
Distribución: ICTV, París

En la región de Jiang-Jong, en China, algunas campesinas analfabetas han desarrollado su propio lenguaje secreto llamado *nu shu*, que significa «escritura femenina». Este filme describe las prácticas de este lenguaje, nacido de la resistencia a la dominación masculina, y su papel en la vida de las mujeres, concretamente en Huan-Yi Yang, única superviviente de su provincia que aún sabe escribir y leer el *nu shu*.

NÚVIA MODERNA, LA

4.ª edición

LA NOVIA MODERNA

Cortometrajes

Dirección: Carmen Fernández
Nacionalidad: España
Producción: Noves Tecnologies de la Comunicació, S.A., 1995
Interpretación: Julieta Serrano, Mercè Pons
Duración: 13 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Lauren Films, Barcelona

Julieta está a punto de casarse. Acaba de levantarse después de haber tenido un sueño extraño y empieza a vestirse para la ocasión. Por una parte se siente feliz: a sus cincuenta y ocho años, éste es su primer matrimonio. Pero el resentimiento de su hija le impide gozar a fondo del momento.

OLIVIA

4.ª edición

Retrospectiva centenario

Dirección: Jacqueline Audry
Nacionalidad: Francia
Producción: Memnone Films, 1950
Interpretación: Edwige Feuillère, Ivonne de Bray, Suzanne Dehelly, Marie Claire Olivia, Danièle Delorme
Duración: 95 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Les Archives du Film, París

La señorita Julie es la fascinante profesora de un internado femenino. Olivia, una de sus discípulas, se enamora de ella. Tras el suicidio de Cara, una chica muy ligada a la profesora, ésta dejará voluntariamente la institución. El filme rinde homenaje a aquellas mujeres que rompen con su condición de reclusas eternas y viven con avidez sensual su libertad duramente conquistada.

ONLY THE BRAVES

3.ª edición

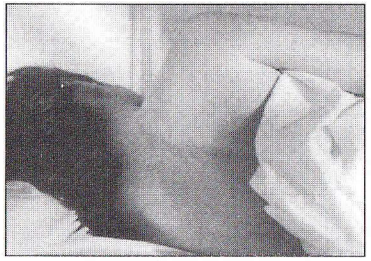
SÓLO LAS VALIENTES

Panorama: ficciones

Dirección: Anastasia Kokkinos
Nacionalidad: Australia
Producción: Fiona Eagger, Pickpocket Productions, Australia, 1994
Interpretación: Elena Mandalis, Dora Kaskanis, Maude Davey, Helen Athanasiadis
Duración: 59 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Jane Balfour Films, Londres

Alex y Vicky son dos chicas australianas de origen griego que crecen en el barrio suburbial de Melbourne, donde drogas, robos y violencia están a la orden del día. Un sueño las une: Alex quiere ser escritora y Vicky, cantante. Ambas quieren huir lejos de la ciudad, hacia el norte, pero los hechos se precipitan y su amistad tendrá que superar una dura prueba.

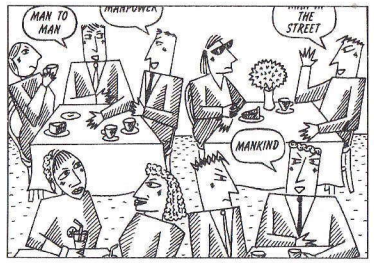
ORIGIN **2.ª edición**
ORIGEN Cortometrajes



Dirección: Teresa de Pelegrí
Nacionalidad: España
Producción: Solaris Films, Barcelona, 1992
Interpretación: Ona Planas
Duración: 10 minutos
Formato: 16 mm

El origen de la vida tras un holocausto nuclear.

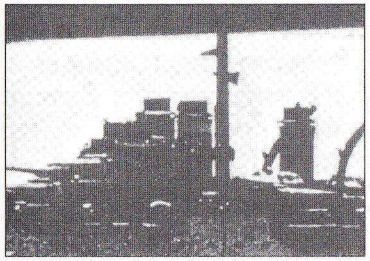
OUT TO LUNCH **5.ª edición**
HEMOS SALIDO A COMER Monográfico: cortometrajes del Leeds Animation Workshop



Nacionalidad: Gran Bretaña
Producción: Leeds Animation Workshop, 1989
Animación: Leeds Animation Workshop
Duración: 12 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Leeds Animation Workshop, Leeds

Una conversación entre mujeres y hombres en un café pone de manifiesto cómo el lenguaje y el espacio para expresar el universo de las mujeres están condicionados por las expectativas masculinas. Diferentes incidentes con las mujeres negras, las gordas y las lesbianas indican claramente los tópicos y la estandarización de los roles sexuales impuestos.

PADENIJE DINASTII ROMANOWYCH **6.ª edición**
LA CAÍDA DE LOS ROMANOV Memoria: pioneras del Norte (II)



Dirección: Esfir Shub
Nacionalidad: URSS
Producción: Sovkino, 1927
Duración: 67 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Cinemathèque de Toulouse

Este filme de 1927, donde la directora analiza este epidodio histórico desde una perspectiva revolucionaria, combina diferentes fuentes documentales: fotografías de archivos públicos y privados, películas y objetos relacionados con la época evocada.

PAÍS DEL SILENCI, EL **4.ª edición**
EL PAÍS DEL SILENCIO Cortometrajes

Dirección: Gemma Cebrià
Nacionalidad: España
Producción: Marta Viñas, Centre Calassanç-APT, 1995
Interpretación: Alba Girbau, Carme Canet, Jordi Dauder, Maria Costa, Oriol Delblanch
Duración: 11 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Centre Calassanç, Barcelona

Bea, una niña de ocho años, sueña que está perdida en el bosque, sola, sin ninguna ayuda. Estas imágenes son el reflejo de su entorno familiar.

PÁJARO DE LA FELICIDAD, EL

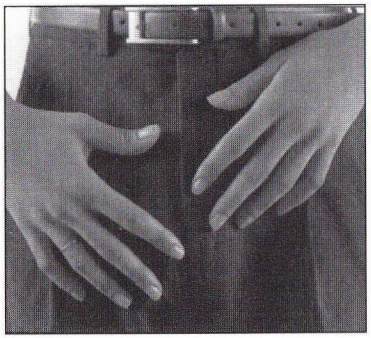
6.ª edición
Homenaje a Pilar Miró

Dirección: Pilar Miró
Nacionalidad: España
Producción: J. L. Olaizola y R. Díaz-Salgado, Central de Producciones Audiovisuales, 1993
Interpretación: Mercedes Sampietro, Aitana Sánchez Gijón, Daniel Dicenta, José Sacristán, Carlos Hipólito, María del Carmen Prendes, Jordi Torras
Duración: 118 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: UIP, Barcelona

Igual que en *Gary Cooper que estás en los cielos*, Pilar Miró construye un personaje femenino que hace balance de su pasado —un hijo, un ex marido, un compañero con el que no se entiende, unos padres con los que no se comunica— y decide asumir su soledad como signo de su propia identidad. La aparición de su nuera y su nieto alterarán este propósito y darán un vuelco contundente a su vida.

PANTALONES

8.ª edición
Cortometrajes



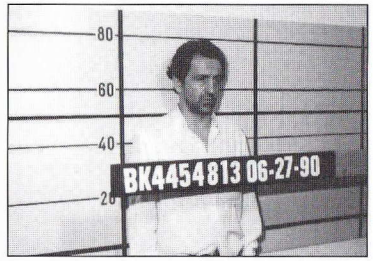
Dirección: Ana Martínez
Nacionalidad: España
Producción: La Real Academia de Taramundi PC., 2000
Interpretación: Gracia Olayo, Arantxa Rentería, Carlos Hipólito, José Coronado
Duración: 4 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: La Real Academia de Taramundi, Madrid

Un pequeño detalle sin importancia puede cambiar el rumbo de tu vida.

PARAULES

PALABRAS

5.ª edición
Cortometrajes



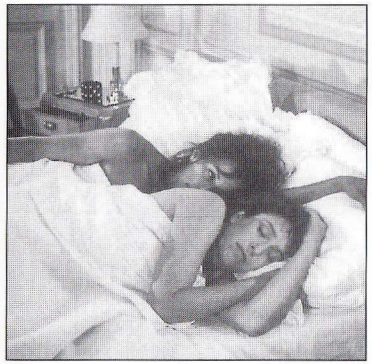
Dirección: Laura Mañà
Nacionalidad: España
Producción: Visual Grup S.L., Barcelona, 1996
Interpretación: Pep Molina, Joan Crosas, Susana Herrero, Albert Trifoll
Duración: 4 minutos
Formato: 35 mm

Un hombre intenta por todos los medios que lo escuchen, pero el entorno opresor no se lo permite. Cuando finalmente logra hablar descubrimos que hablar no siempre significa ser escuchado.

PAS TRÈS CATHOLIQUE

LIGERAMENTE SOSPECHOSA

3.ª edición
Panorama: ficciones



Dirección: Tonie Marshall
Nacionalidad: Francia
Producción: Les Films du 3ème Étage, M6 Films, AB Films y la participación de Canal +
Interpretación: Anémone, Roland Bertin, Marie-Christine Boisson, Grégorie Colin
Duración: 100 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Les Films Ariane, París

Maxime es una detective de cuarenta años, libre y moderna, que ha abandonado su mundo confortable, a su marido rico y su hijo. Su trabajo, su tabaco, su amante, sus actos cotidianos y su independencia empiezan a enfrentarse con otras realidades que parecían excluidas de su proyecto vital.

PETITE CHÉRIE

9.ª edición
Panorama: ficciones

Dirección: Anne Villacèque
Nacionalidad: Francia
Producción: 3B Productions, 2000
Interpretación: Corinne Debonnière, Jonathan Zaccaï, Laurence Février, Patrick Préjean, Pierre Louis-Calixte, Sarah Haxaire
Duración: 106 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Celluloid Dreams, París

Sybille, de treinta años, vive aún con sus padres en un suburbio anodino. De camino a la rutina diaria de la oficina su mirada se cruza con la de Victor, que la corresponde y acaba viviendo en casa de los padres de ella. El hombre actúa como si fuera a trabajar cada mañana, pero en realidad no hace nada. Los padres de Sybille están encantados con él y le ofrecen de todo, un coche, ropa... pero Victor no está satisfecho del todo. Villacècque retrata con humor los inconvenientes de una vida familiar llena de ambigüedades.

PETIT PRINCE A DIT, LE

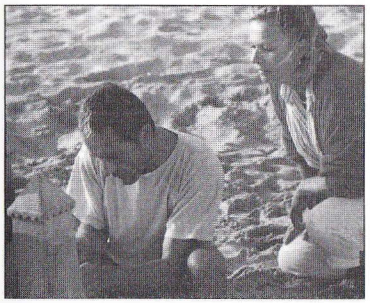
3.ª edición
Y EL PEQUEÑO PRÍNCIPE DIJO...
Panorama: ficciones

Dirección: Christine Pascal
Nacionalidad: Francia
Producción: Robert Boner, Ciné-Manufacture S.A., Lausana, 1992
Interpretación: Richard Berry, Anémone, Marie Kleiber, Lucien Phan
Duración: 105 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Pyramide International, París

Un padre divorciado se entera de que su hija sufre un tumor cerebral y decide llevarla de viaje desde Lausana hasta Provenza, donde se reunirán con la madre de la chica, que aún no sabe nada. El trabajo de la directora, de extrema delicadeza, rehúye el dramatismo de la situación, centrándose en los matices de los sentimientos y en la intensidad de los vínculos amorosos entre estos tres seres.

PETITS ARRANGEMENTS AVEC LES MORTS

3.ª edición
PEQUEÑOS ARREGLOS CON LOS MUERTOS
Panorama: ficciones



Dirección: Pascale Ferran
Nacionalidad: Francia
Producción: Mainstream, París, 1994
Interpretación: Didier Sandre, Catherine Ferran, Charles Berling, Sabrina Leurquin
Duración: 108 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Musidora, Madrid

En una playa de la Bretaña, tres personas observan cómo un hombre hace un castillo de arena. Poco a poco se revela lo que los une: los tres tuvieron que enfrentarse, a lo largo de su vida, a la muerte de un ser querido. A pesar del sentimiento de culpabilidad que sienten, cada uno de ellos ha encontrado el camino para superar la pérdida.

PHYSICS OF LOVE, THE

7.ª edición
LA FÍSICA DEL AMOR
Programa de vídeos seleccionado por OVNI

Dirección: Diane Bonder
Nacionalidad: EE.UU.
Producción: 1998
Duración: 25 minutos

Autobiografía que explora la relación de la autora con su madre a través de la enfermedad, la memoria, el deseo, la vida doméstica, la violencia y la influencia de los condicionantes sociales en el cuerpo.

PLACE CALLED LOVELY, A **8.ª edición**

UN LUGAR LLAMADO LOVELY Programa de vídeos seleccionados por OVNI

Dirección: Sadie Benning
Nacionalidad: EE.UU.
Producción: 1991
Duración: 14 minutos
Formato: vídeo

Descripción de los distintos tipos de violencia a que nos enfrentamos a lo largo de nuestra vida, desde la violencia explícita de las agresiones físicas hasta la mentira o la traición.

POLISH WEDDING **7.ª edición**

UNA BODA POLACA Panorama: ficciones

Dirección: Theresa Connelly
Nacionalidad: EE.UU.
Producción: Lakeshore Entertainment, 1997
Interpretación: Lena Olin, Gabriel Byrne, Claire Danes, Adam Trese, Daniel LaPaine, Mili Avital, Rade Serbedzija
Duración: 106 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Alta Films, Madrid

Este filme convierte gran parte de los conflictos y tabúes familiares en una agradable descripción de situaciones barnizadas de sentido del humor y de optimismo vital. Ofrece una rejerarquización de los objetivos y de las aspiraciones de las mujeres en los entornos familiares al servicio de un orden que, por vital, resulta mucho más armónico.

PORTRAIT D'UNE JEUNE FILLE DE LA FIN DES ANNEÉS 60, À BRUXELLES **3.ª edición**

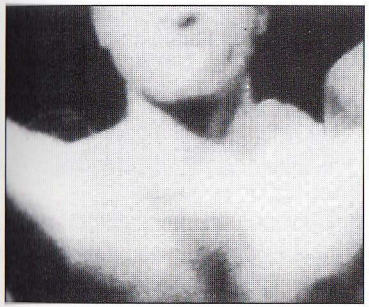
RETRATO DE UNA JOVEN DE FINALES DE LOS SESENTA EN BRUSELAS Panorama: ficciones

Dirección: Chantal Akerman
Nacionalidad: Francia
Producción: Ima Productions, París, 1993
Interpretación: Circé, Julien Rassam, Joelle Marlier, Cynthia Rodberg
Duración: 59 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: IMA Productions, París

Un día de abril de 1968, una chica de quince años decide no volver a poner los pies en el instituto. Se va al cine y deja que Paul le acaricie la rodilla. Al salir, hacen el amor. Para Michèlle, es la primera vez. Por la tarde se encuentra con su amiga Danielle y, al ver a Paul, le dice: «Ve allí de mi parte, es para ti, es el hombre de tu vida. Me he dado cuenta enseguida».

POR UN BISTEC **9.ª edición**

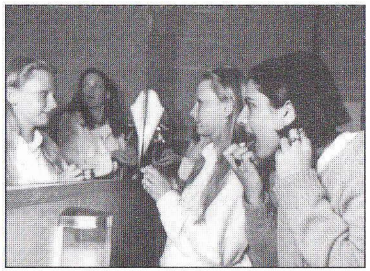
Cortometrajes



Dirección: Carmen Dezcallar
Nacionalidad: España
Producción: Microbert, 2000
Interpretación: Jesús Pelegrín, Leonor Ivanna, Juanma Sanclemente, Fernando Ramos, Luis Gallego
Duración: 13 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: Microbert, Barcelona

Inspirado en un cuento de Jack London, el filme describe el final agónico de la carrera de un antiguo boxeador en el que probablemente será su último combate.

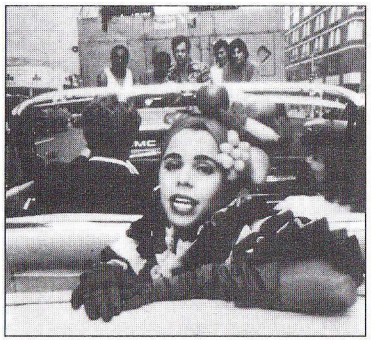
POWDER ROOM, THE **5.ª edición**
LAVABO DE SEÑORAS Panorama: documentales



Dirección: Ann Kennard
Nacionalidad: Canadá
Producción: Michael Allder, National Film Board of Canada, 1996
Duración: 48 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: National Film Board of Canada, Montreal

Los lavabos públicos son espacios de intimidad que la directora ha observado y que presenta en este innovador documental. En los lavabos de varios edificios, convertidos en espacios privados de refugio, las mujeres confiesan espontáneamente sus placeres, sus frustraciones y sus sufrimientos relacionados con el amor y el sexo.

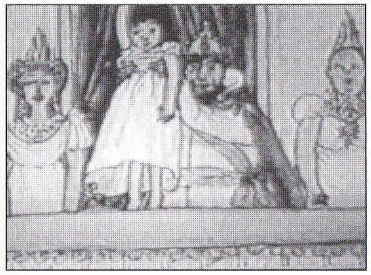
PRIVILEGE **1.ª edición**
PRIVILEGIO Panorama: ficciones



Dirección: Yvonne Rainer
Nacionalidad: EE.UU.
Producción: Yvonne Rainer, 1990
Interpretación: Alice Spivak, Novella Nelson, Blaire Baron, Rico Elias
Duración: 103 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Zeitgeist Films, Nueva York

Privilege es uno de los filmes más narrativos de su autora. El documental —que tiene como tema central el climaterio— combina la ficción con documentales científicos de los años cincuenta, dramatizaciones y entrevistas, a la vez que también trata aspectos importantes para las mujeres como el racismo, la violación y la marginación sexual.

PSYCHE AND EROS **7.ª edición**
PSIQUE Y EROS Memoria: revelaciones



Dirección: Alison de Vere
Nacionalidad: Reino Unido
Producción: Alison de Vere Animation Ltd., 1994
Animación: Alison de Vere
Duración: 26 minutos
Formato: 35 mm
Distribución: The British Council, Londres

Revisión del antiguo relato griego sobre la princesa que provocó los celos de Afrodita y la pasión del mismo Eros, el dios del amor. Actualmente, el erotismo se confunde a menudo con la pornografía, que fragmenta y destruye. El erotismo corresponde a la totalidad de la persona; Eros y Psique son el amor. Ésta es la reflexión que propone el filme.

QUI EST ALICE GUY? **3.ª edición**
¿QUIÉN ES ALICE GUY? Memoria: Alice Guy

Dirección: Nicole-Lise Bernheim
Nacionalidad: Francia, 1976
Duración: 14 minutos
Formato: 16 mm
Distribución: Festival Internacional de Films de Femmes de Créteil

Con este documental, la realizadora Nicole-Lise Bernheim propone despertar del injusto letargo y del olvido a la cineasta Alice Guy, investigadora, actriz, realizadora de más de setecientas cincuenta películas y pieza clave del cine como vehículo de historias de ficción.